



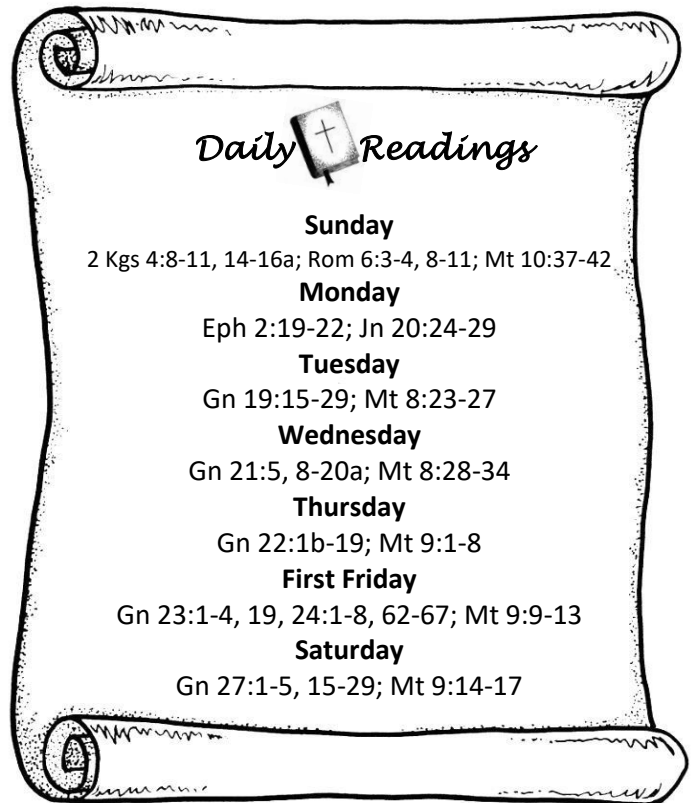
Mass Intentions  for the Week

<b>SATURDAY, JULY 1</b>	
5:00 PM	†Dominik Krzysik (by: Jan Karkoszka)
<b>SUNDAY, JULY 2</b>	
7:30 AM	*Por la gente de la parroquia
9:00 AM	†Dominik Krzysik (by: David Bulwin)
	†John & Elsie Termyna (by: Son, John)
	†Pawel & Maria Karkoszka (by: Family)
10:30 AM	†Anna Lojek (by: Joe Lojek & Family)
	†Štefan Ćirip (by: Marta Gupkova)
12:30 PM	†Dr. Carlos Vargas Rodriguez (de: Maria Vargas y Familia)
	†Oscar Lemos – 3 Meses de Fallecido (de: Familia)
<b>MONDAY, JULY 3</b>	
8:00 AM	†Jozef Kurnat – 8 <sup>th</sup> Anniversary (by: Kurnat Family)
<b>TUESDAY, JULY 4 – Independence Day</b>	
8:00 AM	†Andrej & Helena Bednarcik (by: Emilia Bryja)
<b>WEDNESDAY, JULY 5</b>	
8:00 AM	†Antoni & Walety Karkoszka (by: Family)
7:00 PM	*Por la gente de la parroquia
<b>THURSDAY, JULY 6</b>	
8:00 AM	†Joseph F. Glodava (by: Children)
<b>FRIDAY, JULY 7</b>	
8:00 AM	†Grzegorz Karkoszka – Birthday Remembrance (by: Family)
7:00 PM	†Enrique Coda (de: Familia)
<b>SATURDAY, JULY 8</b>	
5:00 PM	†Dominik Krzysik (by: Mr. & Mrs. Joseph Markowicz)
<b>SUNDAY, JULY 9</b>	
7:30 AM	*Por la gente de la parroquia
9:00 AM	†Boleslaw Kalafut (by: Wife & Daughter)
	†Grzegorz & Maria Karkoszka (by: Family)
10:30 AM	†Helena Lichak (by: Maria & John Abrahamson)
	†Maria Infuso (by: Renata Juskova)
	†Milan Jusko (by: Daughter, Renata)
12:30 PM	*Por la gente de la parroquia

Alive...   
in Christ Jesus

Please keep in prayer the sick & homebound:

Dominik Kollar, Gloria Linares, Trudy Lucas,  
Lucille Martineau, Jeanette Rosario, Ron Swede,  
Madelene Vargas, & Maria Vargas.



**A FRESH PERSPECTIVE ON THE SUNDAY READINGS**

**HIS WORD TODAY** by Rev. William J. Reilly

Give...  
even a cup of water  
in my name.



“Whoever receives you receives me and whoever receives me receives the one who sent me... And whoever gives only a cup of cold water to one of these little ones to drink because this little one is a disciple, amen, I say to you he will surely not lose his reward.”

One of the gifts Pope Francis extols is the gift of hospitality. In our families, in our church, we have the ability to open the door and make others feel welcome. A familiar Irish expression reads “A Hundred Thousand Welcome.” Elisha the prophet in the Book of Kings, was offered hospitality by a wealthy woman, and she was rewarded for her gift. The person ready and willing, to give only a cup of cold water in the name of Jesus to a little one will not go without a reward. In the past it was not common to see people carrying a water bottle in public. Sometimes we looked for a fountain for a drink. Maybe the gift of water and hospitality for us can be welcoming a stranger, assisting someone in need, listening to a person who has suffered a loss or suffering a sickness. Whatever gesture I offer can be the Elisha gesture and the water offering which might seem small, but does not go unrewarded.

13. nedeľa v Cezročnom období  
RESPONZÓRIOVÝ ŽALM

*Tvoje milosrdenstvo, Pane, ospevovať budem naveky.*



UPOZORNENIE

NA FARE SI UŽ MÔŽETE REZERVOVAŤ SVÄTÉ OMŠE, KTORÉ BUDÚ SLUŽENÉ ZA VAŠICH BLÍZKYCH V ROKU 2018. Poplaty sa sväté omše, ktoré sú slúžené za vašich blízkych sú nasledovné: za omše slúžené v sobotu o 5.00 hodine večer a počas všetkých omší v nedeľu je poplatok \$20.00. Za omše slúžené počas týždňa je poplatok \$10.00. POPLATKY ZA OMŠE MAJÚ BYŤ ZAPLATENÉ NA FARE, KDE SI ZÁROVEŇ MÔŽETE URČIŤ AJ DÁTUM, KEDY CHCETE, ABY BOLA OMŠA SLUŽENÁ. ÚRADNÉ HODINY NA FARE: OD PONDELKU DO PIATKU OD 9.00 A.M. DO 4.00 P.M. V SOBOTU OD 9.00 A.M. DO 12.00 P.M. CEZ OBED JE ZATVORENÉ OD 12.30 DO 1.30 HODINY.

Farský festival bude v nedeľu 27. augusta. Na predaj bude jedlo a bude hrat hudba. Lístky na tombolu sú na predaj po sv. omšiach a na fare. Cena lístkov je: \$2.00 za jeden lístok.

UNA FRESCA PERSPECTIVA DE LAS LECTURAS DOMINICALES  
SU PALABRA HOY *por el Reverendo William J. Reilly*

Los que los  
reciben a ustedes...



me reciben a mí.

“El que los recibe a ustedes, me recibe a mí; y el que me recibe, recibe a aquel que me envió... Les aseguro que cualquiera que dé a beber, aunque sólo sea un vaso de agua fresca, a uno de estos pequeños por ser mi discípulo, no quedará sin recompensa.”

Uno de los dones que el Papa Francisco alaba es el don de la hospitalidad. En nuestras familias, en nuestra iglesia, tememos la habilidad de abrir la puerta y hacer que otros se sientan bienvenidos. Una expresión irlandesa muy común es “Cien Mil veces Bienvenidos”. Una mujer rica ofreció su hospitalidad al profeta Elíseo en el Libro de Reyes, y fue recompensada. La persona lista y dispuesta a ofrecer SOLO un vaso de agua fría en nombre Jesús a uno de los pequeños no quedará sin recompensa.

En el pasado no era común ver personas llevando botellas de agua en público. A veces buscábamos una fuente para beber. Quizá el don del agua y la hospitalidad sea para nosotros el dar la bienvenida a un extranjero, ayudar a algún necesitado, escuchar a una persona que ha sufrido una pérdida o está enferma. Cualquier gesto que yo pueda ofrecer puede ser el gesto de Elíseo y la ofrenda de agua puede parecer pequeña, pero no quedará sin recompensa.

**AVISOS PARROQUIALES**

**EDUCACIÓN RELIGIOSA**

¡Ya están abiertas las inscripciones para la Primera Comunión y Confirmación del 2017-2018! Formularios están disponibles en la oficina y nuestra página web ([www.sscmrchurch.org](http://www.sscmrchurch.org)).

Costo para el programa es \$50 por niño.

**MARQUEN SUS CALENDARIOS—FESTIVAL PARROQUIAL**

El festival parroquial será el **domingo, 27 de agosto**.

¡Todos están invitados! Habrá comida, música y

Rifa de 50/50 – \$2 por boleto / \$20 por libro (3 premios).

Boletos están disponibles después de las Misas y en la oficina.

**Parish News & Events**



*Church Support for June 24–25, 2017*

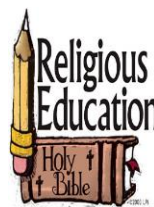
Collection:	Regular	Air Conditioning
5:00 PM	\$320.00	\$94.00
7:30 AM	\$478.00	\$210.00
9:00 AM	\$292.00	\$157.00
10:30 AM	\$481.00	\$307.00
12:30 PM	\$819.00	\$322.00
<b>Total:</b>	<b>\$2,390.00</b>	<b>\$1,090.00</b>

*Thank you for your generosity!*

**SOCIAL CONCERNS ANNOUNCEMENT**

We'll be serving at Eva's Kitchen on Sunday, July 16<sup>th</sup>. Donation baskets will be available in the vestibule starting this weekend **July 1-2** and **July 8-9**. Your donations will help feed unfortunate people.

*Help  
Feed the  
Hungry*



Religious Education and Confirmation registrations for 2017-2018 are now open. Forms are available in the parish office and on our website - ([www.sscmrchurch.org](http://www.sscmrchurch.org))  
Registration fee is \$50 per child.

**Looking Ahead – Mark Your Calendars!**



**PARISH FESTIVAL**

The Parish Festival will be **Sunday, August 27<sup>th</sup>**.

All are welcome to attend!  
There will be food, music and  
50/50 Raffle – \$2 per ticket / \$20 per booklet.

(3 prizes: 25%, 15%, 10% of proceeds)

Tickets are available after all Masses & in the office.



*\*Front Cover Announcement Section*

**PARISH OFFICE CLOSED:  
TUESDAY, JULY 4<sup>TH</sup>**



**SCHEDULE (7:15 PM)**

**Bingo: Saturday, 7/8 & 7/15**